

ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

WELCOME TO  
**ST. GREGORY  
THE ENLIGHTENER**  
ARMENIAN CHURCH

FR. MESROB HOVSEPYAN, PASTOR

MORNING SERVICE: 9:45 A.M.

DIVINE LITURGY: 10:15 A.M.

JUNE 1, 2025  
**SECOND PALM SUNDAY**  
**ԵՐԿՐՈՐԴ ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ**

TODAY'S SCRIPTURE READINGS:

1 John 5:13-21

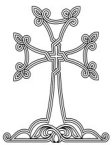
John 12:12-23

PC MEMBERS ON DUTY:

Ani Khachian

George Krikorian

Annie Shalian



**REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY**

*Please see page 5 of the bulletin  
for the complete list of names.*

Our address: 1131 North Street, White Plains, NY 10605, [www.stgregorywp.com](http://www.stgregorywp.com)

Office hours: Tuesday-Friday 9a.m.-3p.m., Mondays closed.

Contact us: Office: (914) 428-2595, [saintgregorychurchwp@gmail.com](mailto:saintgregorychurchwp@gmail.com)

Fr. Mesrob: (804) 405-9399, [fr.mesrob@yahoo.com](mailto:fr.mesrob@yahoo.com)

## FEAST OF THE ASCENSION OF OUR LORD JESUS CHRIST

On the Sunday following the Feast of the Ascension of Our Lord, the Armenian Church celebrates “Second” Palm Sunday. The name of the feast has been derived from Palm Sunday, which precedes Easter. In the week leading up to His betrayal, crucifixion and resurrection, the “first” Palm Sunday symbolized the triumphant entry of Christ into Jerusalem where people met Him with great joy and glorified His Holy Name. The Second Palm Sunday is the commemoration of the triumphant entry of the Ascended Christ into the Heavenly Jerusalem, where the angels meet him with great happiness and delight.

According to tradition, during St. Gregory the Illuminator’s imprisonment in the pit, he was visited every day by the same angel. However one day, the angel did not come. The following morning, St. Gregory inquires to the reason for his absence, to which the angel responds that during the Ascension, Christ had passed through the ranks of the Angels, and they celebrate that feast each year. The angel visiting St. Gregory was from the fourth class of angelic hosts, and thus, on the fourth day following the Ascension, his rank of angels commemorates and celebrates Christ’s Ascension to heaven every year.

### ԵՐԿՐՈՐԴԻ ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ

Քրիստոսի Համբարձման տոնին հաջորդող կիրակի օրը Հայ Առաքելական Եկեղեցին նույն է Երկրորդ Ծաղկագարդը: Տոնի անվանումն առաջացել է Չասիկի՝ Սբ. Հարությունը նախորդող Ծաղկագարդի տոնի անվանումից: Վերջինս խորհրդանշում է Քրիստոսի հաղթական մուտքը Երուսաղեմ, երբ մարդիկ Տիրոջը դիմավորում էին փառաբանությամբ ու ցնծությամբ եւ ծառերի նյուդեր սփռում Նրա առաջ: Երկրորդ Ծաղկագարդն արդեն համբարձյալ Քրիստոսի Վերին Երուսաղեմ մտնելու հիշատակն է, երբ Նրան ցնծությամբ դիմավորում էին հրեւտակները: Ավանդության համաձայն՝ Վիրապում բանտարկված Սբ. Գրիգոր Լուսավորչին ամեն օր այցելում էր հրեւտակը: Մի օր նա բացակայում է: Հաջորդ օրը Սբ. Գրիգորը հարցնելով պատճառը, իմանում է, որ Համբարձման ժամանակ Հիսուս Քրիստոս անցել է հրեւտակների դասերի միջով: Լուսավորչին այցելող հրեւտակը չորրորդ դասից էր եւ Համբարձման չորրորդ օրը հրեւտակների այդ դասն ամեն տարի տոնում էր Քրիստոսի Համբարձվելը երկինք: Հայ Առաքելական Եկեղեցուն ձեռն աստվածաբան Գրիգոր Տաթևացու մեկնության համաձայն, բացի հրեւտակաց ամենաստորին դասից, որոնք էլ հենց ծառայում էին Քրիստոսին Նրա երկրավոր կյանքում, հրեւտակների մյուս դասերը չգիտեին Տիրոջ փրկարար տնօրինության մասին մինչեւ Համբարձումը:

## TODAY'S SCRIPTURE READINGS

### ***The reading is from the First Epistle of John 5:13-21***

I write these things to you who believe in the name of the Son of God so that you may know that you have eternal life. This is the confidence we have in approaching God: that if we ask anything according to his will, he hears us. And if we know that he hears us—whatever we ask—we know that we have what we asked of him.

If you see any brother or sister commit a sin that does not lead to death, you should pray and God will give them life. I refer to those whose sin does not lead to death. There is a sin that leads to death. I am not saying that you should pray about that. All wrongdoing is sin, and there is sin that does not lead to death.

We know that anyone born of God does not continue to sin; the One who was born of God keeps them safe, and the evil one cannot harm them. We know that we are children of God, and that the whole world is under the control of the evil one. We know also that the Son of God has come and has given us understanding, so that we may know him who is true. And we are in him who is true by being in his Son Jesus Christ. He is the true God and eternal life. Dear children, keep yourselves from idols.

### ***The second reading is from the Holy Gospel of Jesus Christ according to John 12:12-23***

The next day the great crowd that had come for the festival heard that Jesus was on his way to Jerusalem. They took palm branches and went out to meet him, shouting, "Hosanna!" "Blessed is he who comes in the name of the Lord!" "Blessed is the king of Israel!" Jesus found a young donkey and sat on it, as it is written: "Do not be afraid, Daughter Zion; see, your king is coming, seated on a donkey's colt." At first his disciples did not understand all this. Only after Jesus was glorified did they realize that these things had been written about him and that these things had been done to him. Now the crowd that was with him when he called Lazarus from the tomb and raised him from the dead continued to spread the word. Many people, because they had heard that he had performed this sign, went out to meet him. So the Pharisees said to one another, "See, this is getting us nowhere. Look how the whole world has gone after him!" Now there were some Greeks among those who went up to worship at the festival. They came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, with a request. "Sir," they said, "we would like to see Jesus." Philip went to tell Andrew; Andrew and Philip in turn told Jesus. Jesus replied, "The hour has come for the Son of Man to be glorified."



## **Holy Communion Distribution Guidelines**

As parishioners approach to receive Holy Communion:

- Place your right hand in the left hand and extend it to the celebrant.
- The celebrant will place the Holy Communion in your palm.
- Consume it in front of the celebrant **WITHOUT TOUCHING THE COMMUNION** with other fingers.

• **PLEASE SANITIZE YOUR HAND(S) BEFORE RETURNING TO YOUR SEAT FROM THE RIGHT OR LEFT SIDE OF THE CHANCEL.**

---



## **Fellowship Coffee Hour**

We appreciate the gracious generosity of the Women's Guild for providing refreshments for fellowship hour today.

If you would like to sign-up for a future date to host and sponsor refreshments for the fellowship coffee hour on Sunday, kindly contact Elise Hingson at the church office at 914-428-2595.

---

**Today, please take a moment to remember in your prayers all the sick and recovering members of our community.**

**May God touch His faithful servants with His healing hand, and grant them good health & recovery.**

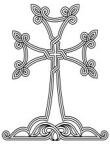
Please inform Der Hayr if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and he will add them to his prayer list where they will be remembered. We all need prayer – both to say for others and to be said for us.

---

## **Sunday School Schedule**

**June 1–Class is scheduled**

**June 8–Graduation Ceremony**



# REQUIEM SERVICE WILL BE OFFERED FOR:

## All of our Beloved Women's Guild Members

Requested by: The Women's Guild Members

## Flora Naturian

Requested by: The Kayaian Family

## Adrienne Dodakian

Requested by: The Krikorian, Dodakian and Oliver Families

## Zaven Tachdjian

Requested by: The Tachdjian Family

**May God rest their souls in His eternal peace and presence  
and grant their loved ones the comfort of the Holy Spirit.**

### THE KISS OF PEACE

#### The GIVER says:

*Christ is revealed amongst us.*

Փրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:  
Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

#### The RECEIVER says:

*Blessed is the revelation of Christ.*

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Փրիստոսի:  
Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

### WHEN TAKING MAHS

#### The GIVER says:

*May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.*

Մաս և բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:  
Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp  
Badarakes.

#### The RECEIVER says:

*My portion is God forever.*

Բաժին իմ Աստուած յսխեան:  
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

### THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.*

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
Օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.

#### When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

*May the Lord remember all your sacrifices.*

Յիշեցէ Տէր զամենայն պատարագս քո.  
Heeshestseh Der zamenayn Badarakus ko

#### The Priest answers:

*May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your desires. (Psalm 20:4)*

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում և զամենայն խորհուրդս քո  
ի բարիս նա կատարեցէ:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn  
khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.

## Pastoral Care, Home and Hospital Visits

Der Mesrob is always available and would like to visit homebound and hospitalized parishioners. If you or someone you know is ill, Hospitalized or homebound and would like to be visited, please call Der Mesrob directly at (804)-405-9399 to schedule the visit. Please note: when asked about your religion at a hospital, patients should list themselves as “Armenian Orthodox” or “Armenian” not “other”.

ST. GREGORY THE ENLIGHTENER ARMENIAN CHURCH

# CHOIR DAY

*Appreciation*

**SUNDAY, JUNE 22**  
**12:30 PM**

POTLUCK FELLOWSHIP

**Performance by the**  
**Choir Members**



Free Will Donation

1131 North Street, White Plains, NY 10605

## ***Graduates of 2025!***



If you know of any St. Gregory parishioners graduating from high school, college, or graduate school this spring, please notify the church

office or Der Hayr by calling 914-428-2595 or by email [saintgregorychurchwp@gmail.com](mailto:saintgregorychurchwp@gmail.com)

Please share with us the student's name, school, special achievements, future plans, etc., so we may share our pride in their accomplishments with our entire parish in the Enlightener eNewsletter.

THE EASTERN DIOCESE OF  
THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA  
BISHOP MESROP PARSAMYAN, PRIMATE  
REJOICES TO

# WELCOME HIS BEATITUDE ARCHBISHOP SAHAK II MASHALIAN

FOR A SPECIAL CELEBRATION AT  
ST. VARTAN CATHEDRAL  
630 SECOND AVE. NEW YORK

## SUNDAY JUNE, 29

PATRIARCHAL DIVINE LITURGY

### 10AM

PATRIARCH SAHAK WILL BE  
THE CELEBRANT AND  
DELIVER THE HOMILY

A CELEBRATORY BANQUET  
WILL FOLLOW IN HAIK & ALICE  
KAVOOKJIAN AUDITORIUM

ADMISSION: \$125 // YOUTH UNDER 14: \$50

THE ENTIRE  
COMMUNITY IS INVITED  
TO GREET PATRIARCH  
SAHAK AND RECEIVE  
HIS BLESSING.

THE 85TH  
ARMENIAN  
PATRIARCH OF  
CONSTANTINOPI



MAKE BANQUET  
RESERVATIONS BY  
JUNE 20

ELIZABETH KHODABASH  
718.451.6441  
elizabethkhodabash@yahoo.com

ANI MINNETYAN  
516.521.5396  
animinnet@gmail.com

TALAR SESETYAN SARAFIAN  
201.240.8541  
Talar@sarafian1.com

***Please note that the Divine Liturgy will NOT be celebrated at our church this Sunday, June 29, 2025.***

***We warmly encourage all our parishioners to attend the Divine Liturgy at St. Vartan Cathedral, where it will be celebrated by His Eminence Archbishop Sahak Mashalian, the Armenian Patriarch of Constantinople. This is a rare and blessed opportunity to worship together with our broader Armenian community and receive the prayers and blessings of the Patriarch.***

*Details above.*

However, our church will still be open Sunday morning:

- Morning Service will be offered from 10:30–11:00 AM.
  - The sanctuary will remain open for personal prayers and reflection.

# CALENDAR OF UPCOMING EVENTS

TODAY	<p><b><i>Morning Service &amp; Divine Liturgy.</i></b> <b><i>Fr. Mesrob Hovsepyan celebrates the Divine Liturgy. Hokehankist for our beloved Women's Guild members. CASP Basket donations can be made.</i></b> <b><i>St. Gregory Award Committee meeting—1:00pm.</i></b></p>
JUNE 8, SUNDAY	<p><b><i>Sunday School Graduation following the Liturgy.</i></b> <b><i>Meeting with the travelers to Armenia—1:00pm.</i></b></p>
JUNE 22, SUNDAY	<p><b><i>CHOIR APPRECIATION DAY.</i></b> <b><i>Details inside.</i></b></p>
JUNE 29, SUNDAY	<p><b><i>Divine Liturgy will NOT be celebrated at our church this Sunday. We warmly encourage all our parishioners to attend the Divine Liturgy at St. Vartan Cathedral, where it will be celebrated by His Eminence Archbishop Sahak Mashalian, the Armenian Patriarch of Constantinople. Details inside.</i></b> <b><i>The church will still be open Sunday morning:</i></b> <b><i>Morning Service - 10:30–11:00 AM.</i></b></p>
JULY 20, SUNDAY	<p><b><i>Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Ghevond Ajamian.</i></b> <b><i>Fr. Mesrob will be traveling to Armenia along with parish trip participants and will return on August 12.</i></b></p>
JULY 27, SUNDAY	<p><b><i>Guest celebrant: Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Arshen Aypazian.</i></b></p>
AUGUST 3, SUNDAY	<p><b><i>Guest celebrant: Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Arshen Aypazian.</i></b></p>
AUGUST 10, SUNDAY	<p><b><i>Guest celebrant: Divine Liturgy will be celebrated by Rev. Fr. Mardiros Chevian.</i></b></p>
AUGUST 17, SUNDAY	<p><b><i>Feast of the Assumption of St. Mary</i></b> <b><i>Blessing of Grapes service.</i></b> <b><i>All-American BBQ, Women's Guild.</i></b></p>
SEPTEMBER 21, SUNDAY	<p><b><i>Armenian Picnic</i></b> <b><i>Details to follow.</i></b></p>